

Một vẹ...

SÀM NHUNG BỐ THẬN TÌNH

Dài tri được các chứng huyết
suy, khí nhược, bô lì vị, lại tri tuyệt
đi linh mộng mè và chứng dài đêm.

hơn 10 ve
nuôi bò !

PHỤC-DÁNG-DƯỢC-HÀNG.
NHÀ "Mẹ Con" 130 rue de Paris. CHOLON

HIỆU GIÀY LỚN NHẤT Ở XỨ BẮC-KÝ
HIỆU DƯƠNG BIỂU KHÔNG CATALOGUES
MỘI VỀ CÁC KIỂU GIÀY TÂN THỜI
1950-1951

Chuyên cung cấp lanh hàng, giày-niêm khẩn, giày-dương và giày
FANTALIEE của quý ông, và giày KIM-THỜI của quý bà, quý cô.
Véng giày toàn bộ da Italy
bản nỉ chỉ có 160.000
Buôn rù 10 / Lá trù 5 /.

PHONG TAI
43, rue des
Pipes, Hanoi

CHI-ĐIỂM : 2 e 18 Rue des Paniers

GUỐC PHÙ - LỰU
Bán предмет có trên 50 người thợ Bắc thiện, chuyên
món đồ pha màu son và sưa chè, kieu gốm rất hợp thời
— Bồn tắm lao có bao đùi các thứ Gỗ, Giáp, Kieu, Kieu tát
và Vai, cắp sách, cung các thứ gốm ở Bắc-ký gốm
lại. Cố trát bát tại chợ Bến Thành Saigon, mòn bát số 90
ngang dây Bomby.

Theo tôi thường lưu vong mâm bát để cho bà
PHẠM-VĂN-VIÊN
đã tạo gốm Phố Lưu
100 -> Lagrandière - SAIGON

Quang cảnh trường THANH VÂN
Nhà-công Học-dường
159-161 Boul. Gallieni - Hanoi - Saigon Cholon



Trường lớp nhứt lập thành là 3 năm, được cung cấp
chứng nhận, mỗi kỳ đầu xác Nữ công dân được thưởng
abdi-

Trường mới mở rộng thêm một lớp lớn chuyên dạy về khoa
hành mồ dù thô và nấu ăn theo Trung, Tàu, Anh.

Học phí nhẹ: là 6 trong 10\$00. Ngoài 4\$00.

BÌNH-SÀNG-HẬU
Người dân bắc sao khi sang dời rồi, thường
hay mắng nhau tac bình kêu là bính Sàn-hậu.
Nếu bị cưng sống hậu, bắt luận là bình y
tặng hay, bão động.

BẢO-SÁNG-HOÀN SỐ 10
hiệu ĐẦU-RỒNG, thi đưọc mạnh ngay, lại thêm
màu thau uğen. Cách dùng thuốc có chí rõ trong
tay!

Nguyễn thị Kinh - SAIGON

TIỆM MAY MỚI, HẠ GIÁ 1 THÁNG
Để chiếu bàng, có dò các thứ hàng. Kinh mời quý ông,
quí thấy chiếu có màu mèu kêu bết.

MAY BỰNG MODE, KIỆU KIM-THỜI
CẤT KHEO, GIÁ HẤT BẾ HỨN CÁC NƠI

HUNG-THỊNH, Tailleur
106 Rue d'Espagne - SAIGON

CẨM-DÙNG

* — Bồn dương cẩn thận nhiều. Bồn lòn nh
khách nói và ở mỗi lần một người có hổng tinh, c. ur cách
lâu Trung-gian bache lanh Quản-ly tinh ngânh, bao thuế
Cao Bồi, Huân Tân hieu Con Cop e Luron, Nam
Phuong, kinh-nghiem đanh tinh chon thiết — duey hu
lợi chắc mỗi tháng từ 60.000 t.u. 100.000 sáp lìn. Né phải
có số vòn từ 300.000 t.u. 500.000. Buroc nhà thuế
chanh chun cho một cao chưởng tinh nghiem-ent sán Tai Nam-Vang là
cố Trung-gian, t.u. Cát-tho và Long-xuyen dà c. người Mab
tium nganh, dương lapon.

* — Xí ta song rach nhieu, việc giao thông chò chay
luôn hồn hảng phe đep phần tinh lòn, bồn dương cẩn
dung nhieu nay c. ur cách di buôn hòn ghe, co sán
phe nhò d. le hoa song rach trong các lòn, c. ur Bát-lò
nhó tuc song phuong tu n. t. t. buôn bónn đong hòn thanh
cho một phau sò phu và chia bónn cách di buôn bónn theo "mò"
cái chuong trich ngien cuu sin. Duey hau loi ché, mỗi
thang tu 250.000 t.u. 350.000 sáp lìn. Ma phau sò mò
nhó từ 350.000 t.u. 600.000 bac mat. Muôn bónn lòn dà
cần phai thiet hong duong song rach chò d. Cán-thit
thuat, hang kiem 5, lam lòn lòn dai chuc chiet, viet tho cho
Lò chò & phu ca.

NHÀ THUỐC NAM-PHƯƠNG

Tiệm thuốc bắc của người Annam
BIÊU-SẢN CỘP
166 Rue Colonel Bondonnet - Saigon (giang Gare z
tua Myeth).

Lương y Annam có cắp bằng V'khoa Trung-Viet coi
mach, bồi thuốc, tri binh, bón dùi, thủ tài, C. hìn h. T. hìn
hieu Con Cop. Chuyên tri binh con nít, ban trang, ban de,
bún dàn bá, bính hò lão, các binh ho và binh dàn coi nút

— Thị chí xe Ford cia bac
H. són xong muôn di dâu lai
không được.

Ván Anh pét dâu và nết mít
vào buôn bá

— Nhưng bá có cho chàng

Ngoi biết di theo khéo

— Này chúa bá không có ý

ý muốn cho Ngọc Bình di theo

và, hiện nay Ngọc Bình

budu lòn lòn và nó chưa biết

con Lao quyết định ubé nòi với

nhé dâu?

— Thị chí xe Ford cia bac

H. són xong muôn di dâu lai

không được.

Ván Anh pét dâu và nết mít

vào buôn bá

— Nhưng bá có cho chàng

Ngoi biết di theo khéo

— Này chúa bá không có ý

ý muốn cho Ngọc Bình di theo

và, hiện nay Ngọc Bình

budu lòn lòn và nó chưa biết

con Lao quyết định ubé nòi với

nhé dâu?

— Thị chí xe Ford cia bac

H. són xong muôn di dâu lai

không được.

Ván Anh pét dâu và nết mít

vào buôn bá

— Nhưng bá có cho chàng

Ngoi biết di theo khéo

— Này chúa bá không có ý

ý muốn cho Ngọc Bình di theo

và, hiện nay Ngọc Bình

budu lòn lòn và nó chưa biết

con Lao quyết định ubé nòi với

nhé dâu?

— Thị chí xe Ford cia bac

H. són xong muôn di dâu lai

không được.

Ván Anh pét dâu và nết mít

vào buôn bá

— Nhưng bá có cho chàng

Ngoi biết di theo khéo

— Này chúa bá không có ý

ý muốn cho Ngọc Bình di theo

và, hiện nay Ngọc Bình

budu lòn lòn và nó chưa biết

con Lao quyết định ubé nòi với

nhé dâu?

— Thị chí xe Ford cia bac

H. són xong muôn di dâu lai

không được.

Ván Anh pét dâu và nết mít

vào buôn bá

— Nhưng bá có cho chàng

Ngoi biết di theo khéo

— Này chúa bá không có ý

ý muốn cho Ngọc Bình di theo

và, hiện nay Ngọc Bình

budu lòn lòn và nó chưa biết

con Lao quyết định ubé nòi với

nhé dâu?

— Thị chí xe Ford cia bac

H. són xong muôn di dâu lai

không được.

Ván Anh pét dâu và nết mít

vào buôn bá

— Nhưng bá có cho chàng

Ngoi biết di theo khéo

— Này chúa bá không có ý

ý muốn cho Ngọc Bình di theo

và, hiện nay Ngọc Bình

budu lòn lòn và nó chưa biết

con Lao quyết định ubé nòi với

nhé dâu?

— Thị chí xe Ford cia bac

H. són xong muôn di dâu lai

không được.

Ván Anh pét dâu và nết mít

vào buôn bá

— Nhưng bá có cho chàng

Ngoi biết di theo khéo

— Này chúa bá không có ý

ý muốn cho Ngọc Bình di theo

và, hiện nay Ngọc Bình

budu lòn lòn và nó chưa biết

con Lao quyết định ubé nòi với

nhé dâu?

— Thị chí xe Ford cia bac

H. són xong muôn di dâu lai

không được.

Ván Anh pét dâu và nết mít

vào buôn bá

— Nhưng bá có cho chàng

Ngoi biết di theo khéo

— Này chúa bá không có ý

ý muốn cho Ngọc Bình di theo

và, hiện nay Ngọc Bình

budu lòn lòn và nó chưa biết

con Lao quyết định ubé nòi với

nhé dâu?

— Thị chí xe Ford cia bac

H. són xong muôn di dâu lai

không được.

Ván Anh pét dâu và nết mít

vào buôn bá

— Nhưng bá có cho chàng

Ngoi biết di theo khéo

— Này chúa bá không có ý

ý muốn cho Ngọc Bình di theo

và, hiện nay Ngọc Bình

budu lòn lòn và nó chưa biết

con Lao quyết định ubé nòi với

nhé dâu?

— Thị chí xe Ford cia bac

H. són xong muôn di dâu lai

không được.

Ván Anh pét dâu và nết mít

vào buôn bá

— Nhưng bá có cho chàng

Ngoi biết di theo khéo

— Này chúa bá không có ý

ý muốn cho Ngọc Bình di theo

và, hiện nay Ngọc Bình

budu lòn lòn và nó chưa biết

con Lao quyết định ubé nòi với

nhé dâu?

— Thị chí xe Ford cia bac

H. són xong muôn di dâu lai

không được.

Ván Anh pét dâu và nết mít

vào buôn bá

— Nhưng bá có cho chàng

Ngoi biết di theo khéo

— Này chúa bá không có ý

ý muốn cho Ngọc Bình di theo

và, hiện nay Ngọc Bình

budu lòn lòn và nó chưa biết

con Lao quyết định ubé nòi với

nhé dâu?

— Thị chí xe Ford cia bac

H. són xong muôn di dâu lai

không được.

Ván Anh pét dâu và nết mít

vào buôn bá

— Nhưng bá có cho chàng

Ngoi biết di theo khéo

— Này chúa bá không có ý

ý muốn cho Ngọc Bình di theo

và, hiện nay Ngọc Bình

budu lòn lòn và nó chưa biết

con Lao quyết định ubé nòi với

nhé dâu?

— Thị chí xe Ford cia bac

H. són xong muôn di dâu lai

không được.

Ván Anh pét dâu và nết mít

vào buôn bá

— Nhưng bá có cho chàng

Ngoi biết di theo khéo

— Này chúa bá không có ý

ý muốn cho Ngọc Bình di theo

và, hiện nay Ngọc Bình

budu lòn lòn và nó chưa biết

con Lao quyết định ubé nòi với

nhé dâu?

— Thị chí xe Ford cia bac

H. són xong muôn di dâu lai

không được.

Ván Anh pét dâu và nết mít

vào buôn bá

— Nhưng bá có cho chàng

Ngoi biết di theo khéo

— Này chúa bá không có ý

ý muốn cho Ngọc Bình di theo

và, hiện nay Ngọc Bình

budu lòn lòn và nó chưa biết

con Lao quyết định ubé nòi với

nhé dâu?

— Thị chí xe Ford cia bac

H. són xong muôn di dâu lai

không được.

Ván Anh pét dâu và nết mít

vào buôn bá

— Nhưng bá có cho chàng

Ngoi biết di theo khéo

— Này chúa bá không có ý

ý muốn cho Ngọc Bình di theo

và, hiện nay Ngọc Bình

budu lòn lòn và nó chưa biết

con Lao quyết định ubé nòi với

nhé dâu?

— Thị chí xe Ford cia bac

H. són xong muôn di dâu lai

không được.

Ván Anh pét dâu và nết mít

vào buôn bá

— Nhưng bá có cho chàng

Ngoi biết di theo khéo

— Này chúa bá không có ý

ý muốn cho Ngọc Bình di theo

và, hiện nay Ngọc Bình

budu lòn lòn và nó chưa biết

con Lao quyết định ubé nòi với

nhé dâu?

— Thị chí xe Ford cia bac

H. són xong muôn di dâu lai

không được.

Ván Anh pét dâu và nết mít

vào buôn bá

— Nh

SAIGON PHARMA: Món quà vị đên xem **DOCTOR OF THE YEAR** (người tốt nhất năm) = T-1935

MỘT KHÁM PHÒNG MỘT
VĨNH VIỄN TẤT LẦN

Grande Pharmacie de Saigon

NGUYỄN-VĂN-CAO DOCTEUR EN PHARMACIE — Khát vọng Bảo chủ sự, Y - khai báo

Món quà vị đên xem cách sáp đặt bốn-toàn theo kiểu này nhà bảo-chủ kinh-thiền Paris.
Bản đồ của Thủ-thuộc Tây-và-nam-quốc. Hồ chí Minh là Pháp sang tên có thời mới lại.
Sau khi quý vị đã biết khái-hình-mach của họ-tu-Lorraine, Bác-sĩ xin mời dùm thời-thuộc, dù quát-diping
vui lòng và vui giao-hanh-thanh-giau-sapa, dùm gửi-nhận là nội-tuong-nghy-đèng-thu.

trà lúa và tin tức

CÂU LẠC BỘ CHOLON

NGÀY 5 NOVEMBRE 1935

LƯU &

ADMIRAL

2. 20.000

2. 21.000

2. 22.000

2. 23.000

2. 24.000

2. 25.000

2. 26.000

2. 27.000

2. 28.000

2. 29.000

2. 30.000

2. 31.000

2. 32.000

2. 33.000

2. 34.000

2. 35.000

2. 36.000

2. 37.000

2. 38.000

2. 39.000

2. 40.000

2. 41.000

2. 42.000

2. 43.000

2. 44.000

2. 45.000

2. 46.000

2. 47.000

2. 48.000

2. 49.000

2. 50.000

2. 51.000

2. 52.000

2. 53.000

2. 54.000

2. 55.000

2. 56.000

2. 57.000

2. 58.000

2. 59.000

2. 60.000

2. 61.000

2. 62.000

2. 63.000

2. 64.000

2. 65.000

2. 66.000

2. 67.000

2. 68.000

2. 69.000

2. 70.000

2. 71.000

2. 72.000

2. 73.000

2. 74.000

2. 75.000

2. 76.000

2. 77.000

2. 78.000

2. 79.000

2. 80.000

2. 81.000

2. 82.000

2. 83.000

2. 84.000

2. 85.000

2. 86.000

2. 87.000

2. 88.000

2. 89.000

2. 90.000

2. 91.000

2. 92.000

2. 93.000

2. 94.000

2. 95.000

2. 96.000

2. 97.000

2. 98.000

2. 99.000

2. 100.000

2. 101.000

2. 102.000

2. 103.000

2. 104.000

2. 105.000

2. 106.000

2. 107.000

2. 108.000

2. 109.000

2. 110.000

2. 111.000

2. 112.000

2. 113.000

2. 114.000

2. 115.000

2. 116.000

2. 117.000

2. 118.000

2. 119.000

2. 120.000

2. 121.000

2. 122.000

2. 123.000

2. 124.000

2. 125.000

2. 126.000

2. 127.000

2. 128.000

2. 129.000

2. 130.000

2. 131.000

2. 132.000

2. 133.000

2. 134.000

2. 135.000

2. 136.000

2. 137.000

2. 138.000

2. 139.000

2. 140.000

2. 141.000

2. 142.000

2. 143.000

2. 144.000

2. 145.000

2. 146.000

2. 147.000

2. 148.000

2. 149.000

2. 150.000

2. 151.000

2. 152.000

2. 153.000

2. 154.000

2. 155.000

2. 156.000

2. 157.000

2. 158.000

2. 159.000

2. 160.000

2. 161.000

2. 162.000

2. 163.000

2. 164.000

2. 165.000

2. 166.000

2. 167.000

2. 168.000

2. 169.000

2. 170.000

2. 171.000

2. 172.000

2. 173.000

2. 174.000

2. 175.000

2. 176.000

2. 177.000

2. 178.000

2. 179.000

2. 180.000

2. 181.000

2. 182.000

2. 183.000

2. 184.000

2. 185.000

2. 186.000

2. 187.000

2. 188.000

2. 189.000

2. 190.000

2. 191.000

2. 192.000

2. 193.000

2. 194.000

2. 195.000

2. 196.000

2. 197.000

2. 198.000

2. 199.000

2. 200.000

2. 201.000

2. 202.000

2. 203.000

2. 204.000

2. 205.000

2. 206.000

2. 207.000

2. 208.000

2. 209.000

2. 210.000

2. 211.000

2. 212.000

2. 213.000

2. 214.000

2. 215.000

2. 216.000

2. 217.000

2. 218.000

2. 219.000

2. 220.000

2. 221.000

2. 222.000

2. 223.000

2. 224.000

2. 225.000

2. 226.000

2. 227.000

2. 228.000

2. 229.000

2. 230.000

2. 231.000

2. 232.000

2. 233.000

2. 234.000

2. 235.000

2. 236.000

2. 237.000

2. 238.000

2. 239.000

2. 240.000

2. 241.000

2. 242.000

2. 243.000

2. 244.000

2. 245.000

2. 246.000

2. 247.000

2. 248.000

2. 249.000

2. 250.000

2. 251.000

2. 252.000

2. 253.000

2. 254.000

2. 255.000

2. 256.000

2. 257.000

2. 258.000

2. 259.000

2. 260.000

2. 261.000

2. 262.000

2. 263.000

2. 264.000

2. 265.000

2. 266.000

2. 267.000

2. 268.000

2. 269.000

2. 270.000

